برگه اطلاعات جامعه: Public Charge

برخی از افرادی که برای دریافت گرین کارت یا ویزا برای ورود به U.S. درخواست می‌دهند، باید در تست "Public Charge" شرکت کنند. این تست زمانی انجام می‌شود که یک مقام مهاجرتی می‌خواهد مشخص کند که آیا احتمال دارد یک مهاجر در آینده برای تأمین نیازهای اساسی خود به حمایت دولت وابسته باشد یا خیر. **قانون جدید مربوط به Public Charge از 18 سپتامبر 2026** اجرایی می‌شود. برای دریافت به‌روزترین نسخه این برگه اطلاعات، به وب‌سایت Oregon Law Center به نشانی https://oregonlawcenter.org/ مراجعه کنید و برای اطلاع از هرگونه تغییر یا چالش‌های حقوقی مربوط به این قانون، https://pifcoalition.org/ را چک کنید.

خانواده‌های مهاجر باید سه نکته مهم را درباره قانون جدید public charge بدانند:

1 بیشتر افراد نیازی نیست به هیچ وجه نگران PUBLIC CHARGE باشند

- Public Charge در مورد همه صدق **نمی‌کند**.
- Public Charge معمولاً فقط در مورد افرادی صدق می‌کند که از طریق یکی از اعضای خانواده برای LPR/گرین کارت درخواست می‌دهند (درخواست گرین کارت «مبتنی بر خانواده»).
- اگر از قبل گرین کارت دارید و در US اقامت دارید، **Public Charge شامل شما نمی‌شود** (حتی در صورت تمدید گرین کارت‌تان).
- اگر در آینده نزدیک قصدی برای دریافت گرین کارت مبتنی بر خانواده ندارید، Public Charge **در حال حاضر شامل نمی‌شود** و ممکن است هرگز شامل شما نشود.
- اگر از قبل شهروند US هستید، **Public Charge شامل شما نمی‌شود**.
- قانون Public Charge شامل بسیاری از انواع مهاجران **نمی‌شود**. **تست Public Charge شامل مهاجرانی نمی‌شود که از طریق وضعیت‌های «مهاجر بشردوستانه» زیر برای دریافت گرین کارت درخواست می‌کنند:**

*پناهندگان/پناهجویان	*متقاضیان و دارندگان TPS	*SIJS (وضعیت ویژه مهاجران نوجوان)
*خود درخواست‌دهندگان VAWA	*مهاجران واجد شرایط آسیب‌دیده	*افراد اهل کوبا/هائیتی واردشده به ایالات متحده
*دارندگان ویزای T/U	*برخی افراد دارای مجوز ورود موقت	*SIV برای متحدان افغان و عراقی
*و سایر موارد!		

2 برخی مزایای عمومی ممکن است در نظر گرفته شوند

- برای مهاجری که پیش از 18 سپتامبر 2026 برای دریافت گرین کارت «مبتنی بر خانواده» درخواست می‌کند، فقط SSI، TANF و مراقبت بلندمدت در یک مؤسسه در تست Public Charge او مورد بررسی قرار خواهند گرفت. مزایایی که اعضای خانواده مهاجر دریافت می‌کنند، در تست Public Charge مهاجر محسوب نخواهند شد.
- مهاجری که پس از 18 سپتامبر 2026 برای گرین کارت «مبتنی بر خانواده» درخواست می‌کند، مشمول قانون جدید Public Charge خواهد شد. تمام مزایای «سنجش استطاعت مالی» (مزایایی که فرد فقط در صورت داشتن درآمد پایین واجد شرایط دریافت آنهاست) که فرد یا اعضای خانواده وابسته به او دریافت می‌کنند، می‌توانند در تست Public Charge او در نظر گرفته شوند.

3 PUBLIC CHARGEفقط مربوط به خدمات دولتی نیست

- مقامات مهاجرتی هنگام انجام تست Public Charge، باید شرایط فرد را **به صورت کلی** بررسی کنند، نه فقط اینکه آیا فرد از برنامه‌های مزایای دولتی استفاده کرده است یا خیر.
- سلامت، توانایی کار کردن و ثبات مالی یک مهاجر، عوامل مثبتی هستند که می‌توانند در تست Public Charge به مهاجران کمک کنند، حتی اگر در گذشته از برنامه‌های مزایای دولتی استفاده کرده باشند.

سؤالی دارید؟ شما تنها نیستید. کمک وجود دارد.

اگر اکنون یا در آینده نزدیک برای گرین کارت مبتنی بر یکی از اعضای خانواده (درخواست مبتنی بر خانواده) درخواست می‌کنید، با یک وکیل مهاجرت مشورت کنید یا درباره Public Charge مشاوره حقوقی بگیرید.

- با خط ویژه Oregon Law Center و Legal Aid Services of Oregon Public Benefits Hotline به شماره 1-800-520-5292 تماس بگیرید.
- **با مراجعه به https://pifcoalition.org/pc در مورد قانون Public Charge اطلاعات کسب کنید** و از آخرین به روزرسانی‌ها مطلع باشید.
- جزئیات بیشتر در مورد قانون Public Charge در https://pifcoalition.org/resources/library/public-charge-what-advocates-need-to-know/ در دسترس است
- برای دریافت خدمات حقوقی رایگان یا کم‌هزینه، National Immigration Legal Services Directory را جستجو کنید.
- برای یافتن یک وکیل خصوصی مهاجرت در منطقه خود جستجو کنید.
- برخی از ساکنان Oregon ممکن است از طریق Equity Corps of Oregon، واجد شرایط دریافت خدمات حقوقی رایگان مهاجرتی باشند. برای کسب اطلاعات بیشتر و دریافت کمک، به https://equitycorps.org/ مراجعه کنید یا با شماره 1-888-274-7292 تماس بگیرید.
- برای یافتن اطلاعات در مورد غذای رایگان در Oregon به https://foodfinder.oregonfoodbank.org/ مراجعه کنید یا با شماره 211 تماس بگیرید.
- برای دریافت کمک در مورد سایر مسائل حقوقی مانند مسکن، حضانت، طلاق، اشتغال، حقوق قربانی‌ها، قرار منع و موارد دیگر، فهرست خدمات حقوقی غیرانتفاعی Oregon Law Help یا Lawyer Referral Service کانون Oregon State Bar را بررسی کنید.

Latino Network

Oregon Law Center
WORKING TOGETHER TO ACHIEVE JUSTICE FOR LOW INCOME OREGONIANS

Latino COMMUNITY ASSOCIATION